



Electric fry top

User Manual



Models:

7545.0015 – 7545.0020

CONTENT



.....	3
1. SPECIFICATION	3
2. CAUTIONS	4
3. OPERATION PROCEDURE	4
4. INSTALLATION NOTES	5
5. TROUBLE SHOOTING	5
6. CLEANING AND MAINTENANCE	6
7. TRANSPORTATION AND STORAGE	6
8. DAILY CHECK	6



.....	7
1. SPECIFICATIE	7
2. VOORZORGSMATREGELEN	8
3. OPERATIE PROCEDURE	8
4. INSTALLATIE OPMERKINGEN	9
5. PROBLEMEN OPLOSSEN	9
6. REINIGING EN ONDERHOUD	10
7. TRANSPORT EN OPSLAG	10
8. DAGELIJKSE CONTROLE	10



.....	11
1. SPEZIFIKATION	11
2. VORSICHTSMASSREGELN	12
3. VORGEHENSWEISE	12
4. HINWEISE ZUR INSTALLATION	13
5. FEHLERBEHEBUNG	13
6. REINIGUNG UND WARTUNG	14
7. TRANSPORT UND LAGERUNG	14
8. TÄGLICHE KONTROLLE	14



.....	15
1. SPECIFICATION	15
2. PRECAUTIONS	16
3. PROCEDURE D'OPERATION	16
4. NOTES D'INSTALLATION	17
5. DEPANNAGE	17
6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	18
7. TRANSPORT ET ENTREPOSAGE	18
8. VERIFICATION QUOTIDIENNE	18

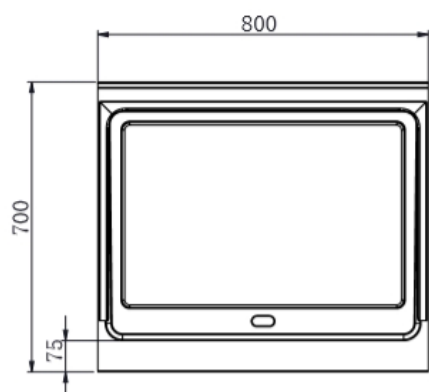
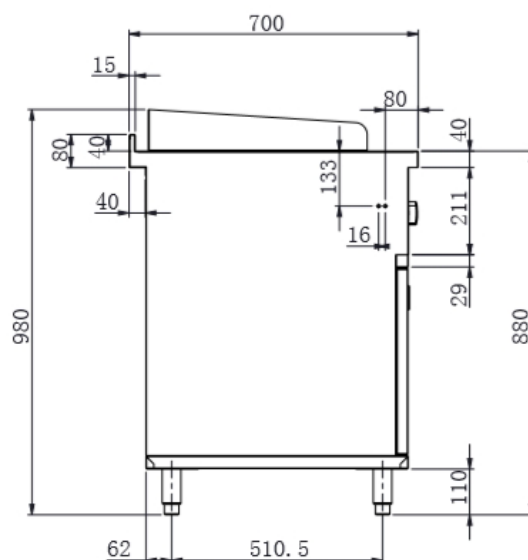
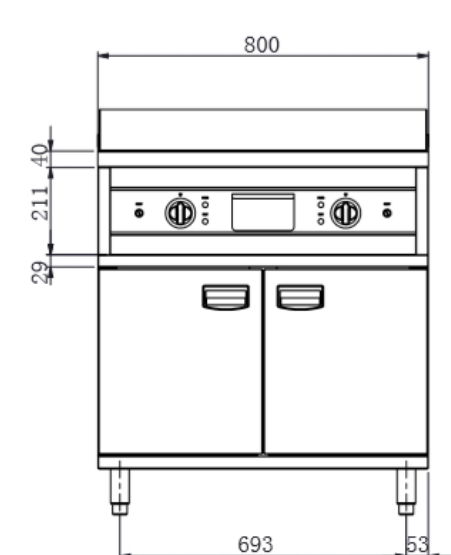


Dear Customer,

Thank you for purchasing this appliance. Please read these user instructions carefully before connecting the appliance in order to prevent damage due to incorrect use. Read the safety instructions in particular very carefully. Keep this manual in a safe place so that the operators can refer to it if necessary.

1. SPECIFICATION

Product description	Model no.	Voltage & power	Size (mm)
Electric fry top chrome 400	7545.0015	380V 3N ~ 50 Hz, 2.7 kW	400x700x980
Electric fry top chrome 800	7545.0020	380V 3N ~ 50 Hz, 8.1 kW	800x700x980





2. CAUTIONS

Please read carefully the following instructions before using the electric fry top.

- This device should only be operated by a trained chef or an experienced individual.
- Any modifications to the device are strictly prohibited and may lead to serious accidents.
- Do not operate the heating tube without water, as this is dangerous.
- Always disconnect the power supply before cleaning.
- Do not use water jets to clean the device or its electrical components, as this may lead to electrical shock or short-circuiting.
- The device may reach high temperatures and cause burns. Avoid direct contact, especially with high-temperature areas.
- Using a power supply that does not match the specified voltage is prohibited.
- Only use switches that comply with safety regulations.
- In case of thunderstorms, stop using the device and disconnect the power supply to prevent damage.
- Avoid using hard or sharp objects that may damage the surface or the heating tube.
- Installation and maintenance must be carried out by qualified professionals.
- Ensure your hands, as well as the plug and switch, are dry during installation or operation.
- If the power cable is damaged, contact the manufacturer or service agent for replacement, which must be performed by professionals to avoid risk.

3. OPERATION PROCEDURE

- Check the power installation to ensure that the supply voltage matches the rated voltage. The front panel is equipped with two thermostats, which can be used independently or simultaneously. The left thermostat controls the left side panel, while the right thermostat controls the right side panel.
- This equipment has over-temperature protection devices installed on both sides of the front panel.
- To use the device, switch it on; the green indicator light will show that the power supply is ready. Rotate the thermostat clockwise to the desired setting. The yellow indicator light will illuminate, indicating that the heating tube is working and the temperature is rising.
- Users can select a temperature between 180°C and 250°C which is the ideal range for cooking different types of food. It will take approximately 25 to 35 minutes for the temperature to rise to 85°C after powering on.
- When the temperature reaches the specified setting, the thermocouple will cut off the power supply. The yellow indicator will turn off, the heating tube will stop working, and the device will maintain a constant temperature. If the temperature drops slightly, the thermocouple will automatically reconnect the power supply, and the heating tube will start working again to raise the temperature. This cycle will repeat during operation.
- Once the temperature reaches 250°C apply a layer of edible vegetable oil to the surface of the fry top. Then, place the food evenly on the fry top and grill according to customer requirements.
- After use, please rotate the thermostat counterclockwise back to its original position and turn off the power supply for safety.



4. INSTALLATION NOTES

- The voltage of the power supply must match the specified power rating of the device. The user should install an appropriate leakage protection switch near this device.
- There is a copper equipotential terminal located on the bottom of the back side; it should be connected to a copper wire of at least 1.5mm² and properly grounded. The installation of this device should be carried out by professional technicians.
- Before use, the user should check the power connection to ensure that no power cables are loose. Additionally, confirm that the voltage is normal and that the device is properly grounded. For safety, the housing of the device must be well grounded.
- Clean the device before use by shutting off the power supply and wiping it with a damp cloth and non-corrosive detergent. Do not use a water jet to wash this device.
- Do not store any flammable or explosive materials around the installation area. The ambient temperature should be below 45°C, and the relative humidity should be below 85%.
- The device should be placed on a level surface. Maintain a distance of at least 10 cm between this device and any surrounding objects, and ensure there is at least a 20 cm gap between the back of the device and any walls or windows.

5. TROUBLE SHOOTING

The issues mentioned below are for reference only. If any problems occur, the user should stop using the device immediately and contact a professional for inspection and maintenance.

Error	Potential Reasons	Solution
Power on, the indicator is not on and the heating tube is not work	There is no power supply	Keep the electricity supply connected well
Heating indicator on but the temperature is not rising	Connecting wire of heating tube is loose	Fastening connecting wire and screws of heating tube
	Heating tube is burned	Replace a new heating tube
Temperature control is normal, the indicator is not on	Indicator is burned	Replace a new indicator
Temperature rising is out of control	Thermostat is burned	Replace a new Thermostat
After circulating high temperature heating, the electric heating tube does not heat.	Temperature limiter over-temperature protection	Manual reset "overheating reset protection key"



6. CLEANING AND MAINTENANCE

- For safety, always shut off the power supply before cleaning.
- After each use, the user should clean the device with a damp cloth and non-corrosive detergent. Never use a water jet for cleaning, as this may cause water leakage and damage the circuit.
- When the device is not in use, the user should turn off the thermostat and power switch.
- For long-term storage, the device should be thoroughly cleaned and placed in a well-ventilated area free from corrosive air.

7. TRANSPORTATION AND STORAGE

During transportation, the device should be handled with care to prevent intense shaking and impacts. Never place the device upside down. For long-term storage, the device must be thoroughly cleaned and stored in a dry, well-ventilated area free from corrosive air. For temporary storage, appropriate rainproof and anti-corrosion measures should be implemented.

8. DAILY CHECK

Check the device before and after each use for the following:

- **Exterior Condition:** Look for any deformation of the housing.
- **Power Cord:** Inspect the power cord for any signs of wear or damage.
- **Control Panel:** Ensure the control panel is not damaged.

During use, monitor for the following:

- **Odor:** Check for any unpleasant smells.
- **Switch Functionality:** Verify that the switch is functioning properly.
- **Temperature Control:** Ensure the temperature is stable and under control.
- **Electrical Leakage:** Look out for any signs of electrical leakage.

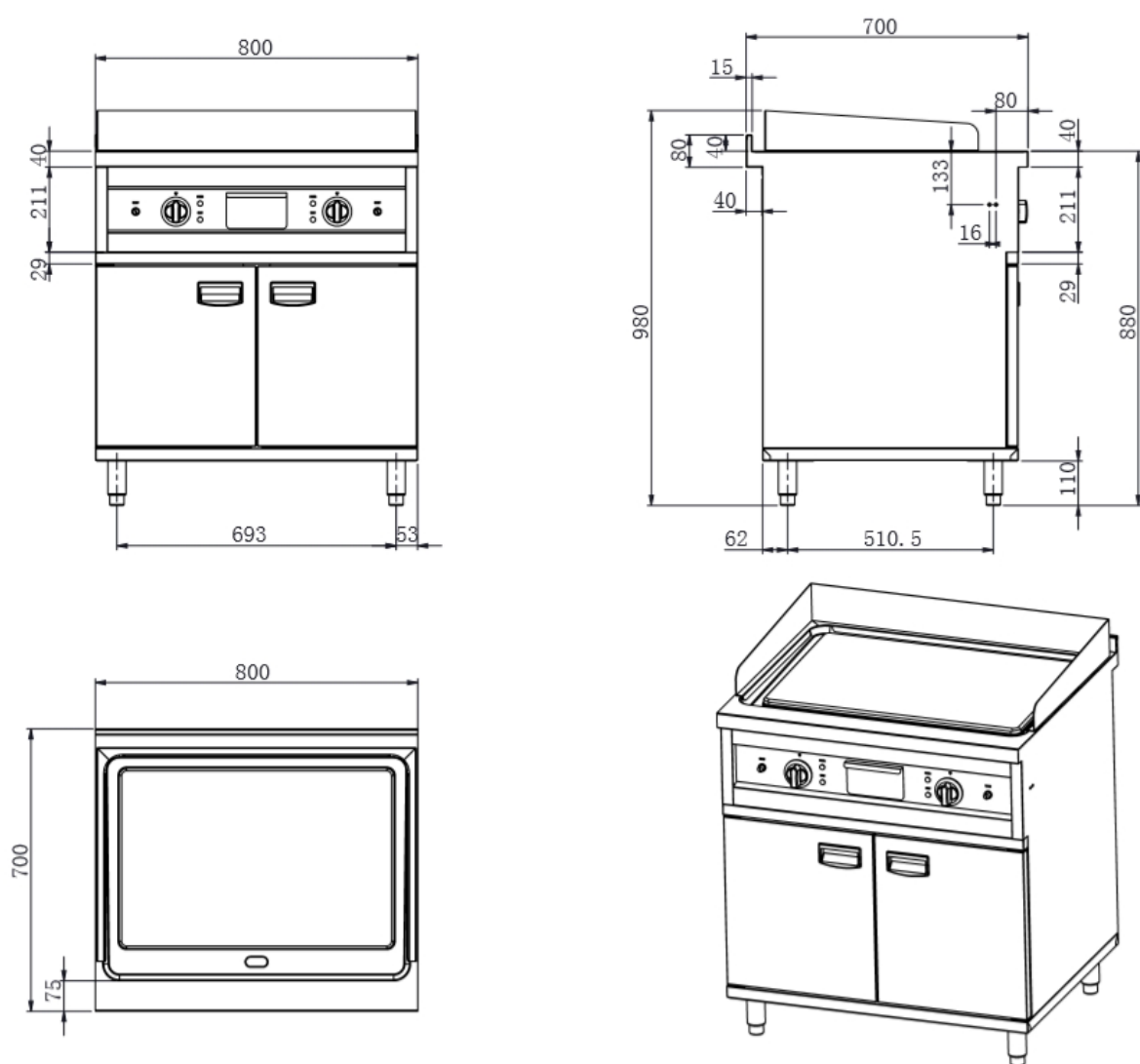


Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aankoop van dit apparaat. Leest u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het apparaat aansluit, dit om schade door verkeerd gebruik te voorkomen. Lees vooral de veiligheidsvoorschriften aandachtig door. Bewaar deze handleiding zodat alle gebruikers van het toestel hem in de toekomst kunnen raadplegen.

1. SPECIFICATIE

Productomschrijving	Model nr.	Spanning en vermogen	Afmeting (mm)
Elektrische bakplaat chroom 400	7545.0015	380V 3N ~ 50 Hz, 2.7 kW	400x700x980
Elektrische bakplaat chroom 800	7545.0020	380V 3N ~ 50 Hz, 8.1 kW	800x700x980





2. VOORZORGSMATREGELEN

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u de elektrische bakplaat gebruikt.

- Dit apparaat mag alleen worden bediend door een getrainde chef-kok of een ervaren persoon.
- Elke wijziging aan het apparaat is ten strengste verboden en kan tot ernstige ongevallen leiden.
- Gebruik de verwarmingsbuis niet zonder water, dit is gevaarlijk.
- Koppel altijd de stroomtoevoer los voordat u gaat schoonmaken.
- Gebruik geen waterstralen om het apparaat of de elektrische componenten schoon te maken, aangezien dit kan leiden tot elektrische schokken of kortsluiting.
- Het apparaat kan hoge temperaturen bereiken en brandwonden veroorzaken. Vermijd direct contact, vooral met gebieden met hoge temperaturen.
- Het is verboden een voeding te gebruiken die niet overeenkomt met de opgegeven voltage.
- Gebruik alleen schakelaars die voldoen aan de veiligheidsvoorschriften.
- Stop bij onweer met het gebruik van het apparaat en koppel de stroomtoevoer los om schade te voorkomen.
- Vermijd het gebruik van harde of scherpe voorwerpen die het oppervlak of de verwarmingsbuis kunnen beschadigen.
- Installatie en onderhoud moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerde professionals.
- Zorg ervoor dat uw handen, evenals de stekker en schakelaar, droog zijn tijdens de installatie of bediening.
- Als de stroomkabel beschadigd is, neem dan contact op met de fabrikant of serviceagent voor vervanging, die moet worden uitgevoerd door professionals om risico's te voorkomen.

3. OPERATIE PROCEDURE

- Controleer de stroominstallatie om er zeker van te zijn dat de voedingsspanning overeenkomt met de nominale spanning. Het frontpaneel is uitgerust met twee thermostaten, die onafhankelijk of gelijktijdig kunnen worden gebruikt. De linker thermostaat bedient het linker zijpaneel, terwijl de rechter thermostaat het rechter zijpaneel bedient.
- Deze apparatuur heeft oververhittingsbeveiligingen die aan beide zijden van het voorpaneel zijn geïnstalleerd.
- Schakel het apparaat in om het te gebruiken; Het groene indicatielampje geeft aan dat de voeding gereed is. Draai de thermostaat met de klok mee naar de gewenste instelling. Het gele indicatielampje gaat branden om aan te geven dat de verwarmingsbuis werkt en de temperatuur stijgt.
- Gebruikers kunnen een temperatuur kiezen tussen 180°C en 250°C, wat het ideale bereik is voor het bereiden van verschillende soorten voedsel. Het duurt ongeveer 25 tot 35 minuten voordat de temperatuur na het inschakelen is gestegen tot 85°C.
- Wanneer de temperatuur de gespecificeerde instelling bereikt, onderbreekt het thermokoppel de stroomtoevoer. De gele indicator gaat uit, de verwarmingsbuis stopt met werken en het apparaat handhaaft een constante temperatuur. Als de temperatuur iets daalt, sluit het thermokoppel automatisch de voeding weer aan en begint de verwarmingsbuis weer te werken om de temperatuur te verhogen. Deze cyclus zal zich tijdens het gebruik herhalen.
- Zodra de temperatuur 250°C bereikt, brengt u een laag eetbare plantaardige olie aan op het oppervlak van de bakplaat. Leg het voedsel vervolgens gelijkmatig op de bakplaat en grill volgens de eisen van de klant.
- Draai de thermostaat na gebruik tegen de klok in terug naar de oorspronkelijke positie en schakel voor de veiligheid de stroomtoevoer uit.



4. INSTALLATIE OPMERKINGEN

- De voltage van de voeding moet overeenkomen met het gespecificeerde vermogen van het apparaat. De gebruiker moet een geschikte lekbeveiligingsschakelaar in de buurt van dit apparaat installeren.
- Aan de onderkant van de achterkant bevindt zich een koperen potentiaalaansluiting; Het moet worden aangesloten op een koperdraad van minimaal 1.5 mm² en goed geaard. De installatie van dit apparaat moet worden uitgevoerd door professionele technici.
- Voor gebruik moet de gebruiker de stroomaansluiting controleren om er zeker van te zijn dat er geen stroomkabels los zitten. Controleer bovendien of de voltage is normaal en of het apparaat goed geaard is. Voor de veiligheid moet de behuizing van het apparaat goed geaard zijn.
- Reinig het apparaat voor gebruik door de stroomtoevoer uit te schakelen en af te vegen met een vochtige doek en niet-bijtend schoonmaakmiddel. Gebruik geen waterstraal om dit apparaat te wassen.
- Bewaar geen ontvlambare of explosieve materialen in de buurt van het installatiegebied. De omgevingstemperatuur moet lager zijn dan 45°C en de relatieve vochtigheid moet lager zijn dan 85%.
- Het apparaat moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst. Houd een afstand van minimaal 10 cm aan tussen dit apparaat en alle omringende objecten en zorg ervoor dat er een opening van ten minste 20 cm is tussen de achterkant van het apparaat en eventuele muren of ramen.

5. PROBLEMEN OPLOSSEN

De hieronder genoemde problemen zijn alleen ter referentie. Als er zich problemen voordoen, moet de gebruiker onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat en contact opnemen met een professional voor inspectie en onderhoud.

Probleem	Mogelijke redenen	Oplossing
Schakel in, de indicator brandt niet en de verwarmingsbuis werkt niet	Er is geen stroomvoorziening	Houd de elektriciteitsvoorziening goed aangesloten
Verwarmingsindicator brandt, maar de temperatuur stijgt niet	Aansluitdraad van verwarmingsbuis zit los Verwarmingsbuis is verbrand	Bevestiging van verbindingsdraad en schroeven van verwarmingsbuis Vervang een nieuwe verwarmingsbuis
Temperatuurregeling is normaal, de indicator brandt niet	Indicator is verbrand	Vervang een nieuwe indicator
Temperatuurstijging is uit de hand gelopen	Thermostaat is verbrand	Vervang een nieuwe thermostaat
Na circulerende verwarming op hoge temperatuur wordt de elektrische verwarmingsbuis niet warm	Temperatuurbegrenzer bescherming tegen oververhitting	Handmatige reset "oververhittings-reset beveiligingssleutel"



6. REINIGING EN ONDERHOUD

- Schakel voor de veiligheid altijd de stroomtoevoer uit voordat u gaat schoonmaken.
- Na elk gebruik moet de gebruiker het apparaat reinigen met een vochtige doek en niet-bijtend schoonmaakmiddel. Gebruik nooit een waterstraal voor het schoonmaken, omdat dit waterlekage kan veroorzaken en het circuit kan beschadigen.
- Wanneer het apparaat niet in gebruik is, moet de gebruiker de thermostaat en de aan/uit-schakelaar uitschakelen.
- Voor langdurige opslag moet het apparaat grondig worden gereinigd en in een goed geventileerde ruimte worden geplaatst die vrij is van bijtende lucht.

7. TRANSPORT EN OPSLAG

Tijdens het transport moet het apparaat met zorg worden behandeld om intens schudden en stoten te voorkomen. Plaats het apparaat nooit ondersteboven. Voor langdurige opslag moet het apparaat grondig worden gereinigd en worden opgeslagen in een droge, goed geventileerde ruimte die vrij is van bijtende lucht. Voor tijdelijke opslag moeten passende regenbestendige en corrosie werende maatregelen worden genomen.

8. DAGELIJKSE CONTROLE

Controleer het apparaat voor en na elk gebruik op het volgende:

- **Staat van de buitenkant:** Let op eventuele vervorming van de behuizing.
- **Netsnoer:** Inspecteer het netsnoer op tekenen van slijtage of schade.
- **Bedieningspaneel:** Zorg ervoor dat het bedieningspaneel niet beschadigd is.

Controleer tijdens gebruik op het volgende:

- **Geur:** Controleer op onaangename geuren.
- **Functionaliteit schakelaar:** Controleer of de schakelaar goed werkt.
- **Temperatuurregeling:** Zorg ervoor dat de temperatuur stabiel en onder controle is.
- **Elektrische lekkage:** Let op tekenen van elektrische lekkage.

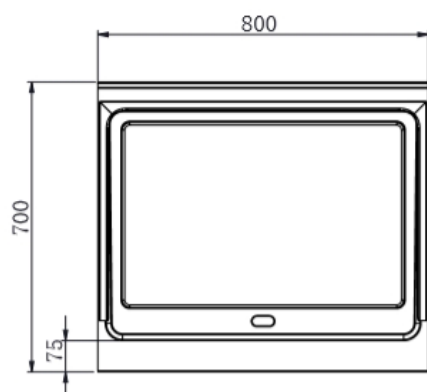
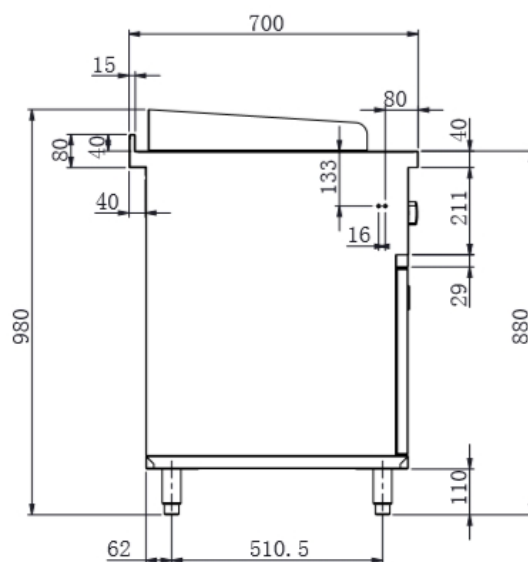
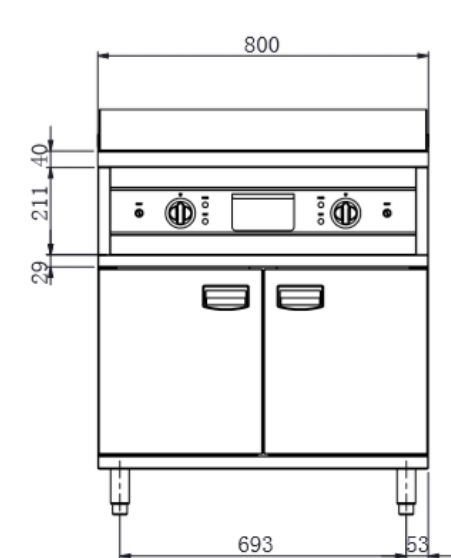


Sehr geehrte(r) Kunde,

Herzlichen Dank für den Kauf dieses Geräts. Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor dem Anschluss des Geräts sorgfältig durch, um Schäden durch unsachgemäße Bedienung zu verhindern. Die Sicherheitsvorschriften besonders sorgfältig lesen. Das Heft ist für ein späteres Nachschlagen seitens anderer Anwender aufzubewahren

1. SPEZIFIKATION

Produktbeschreibung	Modell-Nr.	Spannung & Leistung	Größe (mm)
Elektrische Grillplatte Chrom 400	7545.0015	380V 3N ~ 50 Hz, 2.7 kW	400x700x980
Elektrische Grillplatte Chrom 800	7545.0020	380V 3N ~ 50 Hz, 8.1 kW	800x700x980





2. VORSICHTSMASSREGELN

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das elektrische Bain Marie verwenden.

- Dieses Gerät sollte nur von einem ausgebildeten Koch oder einer erfahrenen Person bedient werden.
- Jegliche Modifikationen am Gerät sind strengstens untersagt und können zu schweren Unfällen führen.
- Betreiben Sie das Heizrohr nicht ohne Wasser, da dies gefährlich ist.
- Trennen Sie die Stromversorgung vor der Reinigung immer.
- Verwenden Sie keine Wasserstrahlen, um das Gerät oder seine elektrischen Komponenten zu reinigen, da dies zu einem Stromschlag oder Kurzschluss führen kann.
- Das Gerät kann hohe Temperaturen erreichen und Verbrennungen verursachen. Vermeiden Sie direkten Kontakt, insbesondere mit Bereichen mit hohen Temperaturen.
- Die Verwendung eines Netzteils, das nicht der angegebenen Spannung entspricht, ist verboten.
- Verwenden Sie nur Schalter, die den Sicherheitsvorschriften entsprechen.
- Bei Gewitter verwenden Sie das Gerät nicht mehr und trennen Sie die Stromversorgung, um Schäden zu vermeiden.
- Vermeiden Sie die Verwendung harter oder scharfer Gegenstände, die die Oberfläche oder das Heizrohr beschädigen könnten.
- Installation und Wartung müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände sowie der Stecker und der Schalter während der Installation oder des Betriebs trocken sind.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich an den Hersteller oder den Kundendienst, um einen Austausch zu erhalten, der von Fachleuten durchgeführt werden muss, um Risiken zu vermeiden.

3. VORGEHENSWEISE

- Überprüfen Sie die Stromversorgungsanlage, um sicherzustellen, dass die Versorgungsspannung mit der Nennspannung übereinstimmt. Die Frontblende ist mit zwei Thermostaten ausgestattet, die unabhängig voneinander oder gleichzeitig verwendet werden können. Das linke Thermostat steuert die linke Seitenwand, während das rechte Thermostat die rechte Seitenwand steuert.
- Dieses Gerät verfügt über Übertemperaturschutzvorrichtungen, die auf beiden Seiten der Frontplatte installiert sind.
- Um das Gerät zu verwenden, schalten Sie es ein. Die grüne Kontrollleuchte zeigt an, dass das Netzteil bereit ist. Drehen Sie das Thermostat im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Einstellung. Die gelbe Kontrollleuchte leuchtet auf und zeigt damit an, dass das Heizrohr funktioniert und die Temperatur steigt.
- Der Benutzer kann eine Temperatur zwischen 180°C und 250°C wählen, was der ideale Bereich für das Garen verschiedener Arten von Lebensmitteln ist. Es dauert etwa 25 bis 35 Minuten, bis die Temperatur nach dem Einschalten auf 85°C ansteigt.
- Wenn die Temperatur die angegebene Einstellung erreicht, unterbricht das Thermoelement die Stromversorgung. Die gelbe Anzeige erlischt, das Heizrohr funktioniert nicht mehr und das Gerät hält eine konstante Temperatur. Wenn die Temperatur leicht abfällt, schließt das Thermoelement die Stromversorgung automatisch wieder an und das Heizrohr beginnt wieder zu arbeiten, um die Temperatur zu erhöhen. Dieser Zyklus wiederholt sich während des Betriebs.
- Sobald die Temperatur 250°C erreicht hat, tragen Sie eine Schicht pflanzliches Speiseöl auf die Oberfläche der Grillplatte auf. Anschließend das Grillgut gleichmäßig auf die Grillplatte legen und nach Kundenwunsch grillen.
- Drehen Sie das Thermostat nach Gebrauch gegen den Uhrzeigersinn wieder in seine ursprüngliche Position und schalten Sie die Stromversorgung zur Sicherheit aus.



4. HINWEISE ZUR INSTALLATION

- Die Spannung des Netzteils muss mit der angegebenen Nennleistung des Geräts übereinstimmen. Der Benutzer sollte einen geeigneten Auslaufschutzschalter in der Nähe dieses Geräts installieren.
- An der Unterseite der Rückseite befindet sich ein Kupfer-Potentialausgleichsanschluss. Er sollte an einen Kupferdraht von mindestens 1,5 mm² angeschlossen und ordnungsgemäß geerdet werden. Die Installation dieses Geräts sollte von professionellen Technikern durchgeführt werden.
- Vor dem Gebrauch sollte der Benutzer den Stromanschluss überprüfen, um sicherzustellen, dass keine Stromkabel locker sind. Vergewissern Sie sich außerdem, dass die Spannung normal ist und dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist. Aus Sicherheitsgründen muss das Gehäuse des Gerätes gut geerdet sein.
- Reinigen Sie das Gerät vor dem Gebrauch, indem Sie die Stromversorgung ausschalten und mit einem feuchten Tuch und einem nicht korrosiven Reinigungsmittel abwischen. Verwenden Sie zum Waschen dieses Geräts keinen Wasserstrahl.
- Lagern Sie keine brennbaren oder explosiven Materialien in der Nähe des Installationsbereichs. Die Umgebungstemperatur sollte unter 45°C und die relative Luftfeuchtigkeit unter 85% liegen.
- Das Gerät sollte auf einer ebenen Fläche aufgestellt werden. Halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen diesem Gerät und umgebenden Gegenständen ein und stellen Sie sicher, dass zwischen der Rückseite des Geräts und Wänden oder Fenstern ein Abstand von mindestens 20 cm besteht.

5. FEHLERBEHEBUNG

Die unten genannten Probleme dienen nur als Referenz. Wenn Probleme auftreten, sollte der Benutzer die Verwendung des Geräts sofort einstellen und sich zur Inspektion und Wartung an einen Fachmann wenden.

Fehler	Mögliche Gründe	Lösung
Einschalten, die Anzeige leuchtet nicht und das Heizrohr funktioniert nicht	Es gibt keine Stromversorgung	Halten Sie die Stromversorgung gut angeschlossen
Heizanzeige an, aber die Temperatur steigt nicht an	Der Verbindungsdraht des Heizungsrohrs ist locker Heizrohr ist verbrannt	Befestigung von Verbindungsdraht und Schrauben des Heizrohrs Ersetzen Sie ein neues Heizrohr
Die Temperaturregelung ist normal, die Anzeige leuchtet nicht	Anzeige ist verbrannt	Ersetzen eines neuen Indikators
Der Temperaturanstieg ist außer Kontrolle geraten	Thermostat ist verbrannt	Ersetzen Sie ein neues Thermostat
Nach der zirkulierenden Hochtemperaturheizung heizt sich das elektrische Heizrohr nicht auf	Temperaturbegrenzer Übertemperaturschutz	Manuelles Zurücksetzen "Überhitzungs-Reset-Schutz-schlüssel"



6. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie aus Sicherheitsgründen vor der Reinigung immer die Stromversorgung aus.
- Nach jedem Gebrauch sollte der Benutzer das Gerät mit einem feuchten Tuch und einem nicht korrosiven Reinigungsmittel reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung niemals einen Wasserstrahl, da dies zu Wasserlecks führen und den Kreislauf beschädigen kann.
- Wenn das Gerät nicht verwendet wird, sollte der Benutzer den Thermostat und den Netzschalter ausschalten.
- Für eine langfristige Lagerung sollte das Gerät gründlich gereinigt und an einem gut belüfteten Ort aufgestellt werden, der frei von korrosiver Luft ist.

7. TRANSPORT UND LAGERUNG

Während des Transports sollte das Gerät vorsichtig behandelt werden, um starke Erschütterungen und Stöße zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät niemals auf den Kopf. Für eine langfristige Lagerung muss das Gerät gründlich gereinigt und an einem trockenen, gut belüfteten Ort ohne korrosive Luft gelagert werden. Für die vorübergehende Lagerung sollten geeignete Regen- und Korrosionsschutzmaßnahmen ergriffen werden.

8. TÄGLICHE KONTROLLE

Überprüfen Sie das Gerät vor und nach jedem Gebrauch auf Folgendes:

- **Äußerer Zustand:** Achten Sie auf Verformungen des Gehäuses.
- **Netzkabel:** Überprüfen Sie das Netzkabel auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen.
- **Bedienfeld:** Stellen Sie sicher, dass das Bedienfeld nicht beschädigt ist.

Überwachen Sie während des Gebrauchs Folgendes:

- **Geruch:** Auf unangenehme Gerüche prüfen.
- **Switch-Funktionalität:** Stellen Sie sicher, dass der Switch ordnungsgemäß funktioniert.
- **Temperaturregelung:** Stellen Sie sicher, dass die Temperatur stabil und unter Kontrolle ist.
- **Elektrische Leckage:** Achten Sie auf Anzeichen von elektrischen Lecks.

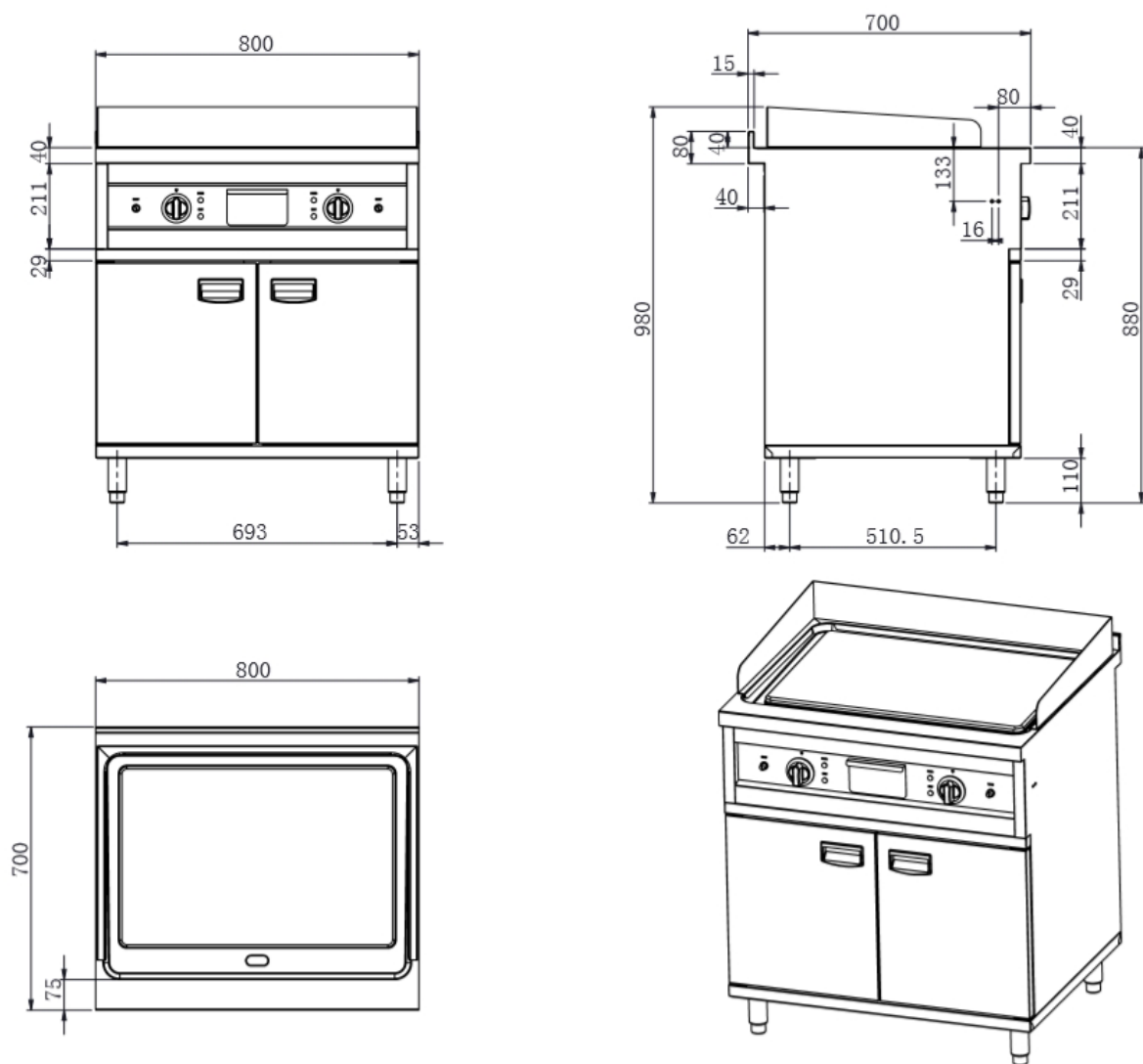


Cher client,

Merci d'avoir acheté cet appareil. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de brancher l'appareil afin d'éviter tout endommagement pour cause d'usage abusif. Veuillez notamment lire les consignes de sécurité avec la plus grande attention. Conserver le manuel pour que les futurs utilisateurs puissent le consulter aisément.

1. SPECIFICATION

Description du produit	Modèle n°	Tension et puissance	Taille (mm)
Plaque grill à électrique chrome 400	7545.0015	380V 3N ~ 50 Hz, 2.7 kW	400x700x980
Plaque grill à électrique chrome 800	7545.0020	380V 3N ~ 50 Hz, 8.1 kW	800x700x980





2. PRECAUTIONS

Veillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser le bain-marie électrique.

- Cet appareil ne doit être utilisé que par un chef qualifié ou une personne expérimentée.
- Toute modification de l'appareil est strictement interdite et peut entraîner des accidents graves.
- N'utilisez pas le tube chauffant sans eau, car cela est dangereux.
- Débranchez toujours l'alimentation électrique avant le nettoyage.
- N'utilisez pas de jets d'eau pour nettoyer l'appareil ou ses composants électriques, car cela pourrait entraîner un choc électrique ou un court-circuit.
- L'appareil peut atteindre des températures élevées et provoquer des brûlures. Évitez tout contact direct, en particulier dans les zones à haute température.
- L'utilisation d'une alimentation qui ne correspond pas à la tension spécifiée est interdite.
- N'utilisez que des interrupteurs conformes aux règles de sécurité.
- En cas d'orage, arrêtez d'utiliser l'appareil et débranchez l'alimentation électrique pour éviter tout dommage.
- Évitez d'utiliser des objets durs ou pointus qui pourraient endommager la surface ou le tube chauffant.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par des professionnels qualifiés.
- Assurez-vous que vos mains, ainsi que la fiche et l'interrupteur, sont secs pendant l'installation ou le fonctionnement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, contactez le fabricant ou l'agent de service pour le remplacement, qui doit être effectué par des professionnels pour éviter tout risque.

3. PROCEDURE D'OPERATION

- Vérifiez l'installation électrique pour vous assurer que la tension d'alimentation correspond à la tension nominale. Le panneau avant est équipé de deux thermostats, qui peuvent être utilisés indépendamment ou simultanément. Le thermostat gauche contrôle le panneau latéral gauche, tandis que le thermostat droit contrôle le panneau latéral droit.
- Cet équipement dispose de dispositifs de protection contre la surchauffe installés des deux côtés du panneau avant.
- Pour utiliser l'appareil, allumez-le ; Le voyant vert indiquera que l'alimentation est prête. Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage souhaité. Le voyant jaune s'allumera, indiquant que le tube chauffant fonctionne et que la température augmente.
- Les utilisateurs peuvent sélectionner une température comprise entre 180°C et 250°C, ce qui est la plage idéale pour la cuisson de différents types d'aliments. Il faudra environ 25 à 35 minutes pour que la température atteigne 85°C après la mise sous tension.
- Lorsque la température atteint le réglage spécifié, le thermocouple coupe l'alimentation électrique. L'indicateur jaune s'éteindra, le tube chauffant cessera de fonctionner et l'appareil maintiendra une température constante. Si la température baisse légèrement, le thermocouple reconnectera automatiquement l'alimentation électrique et le tube chauffant recommencera à fonctionner pour augmenter la température. Ce cycle se répétera pendant le fonctionnement.
- Une fois que la température atteint 250°C, appliquez une couche d'huile végétale comestible à la surface de la plaque chauffante. Ensuite, placez les aliments uniformément sur la plaque chauffante et grillez selon les exigences du client.
- Après utilisation, veuillez tourner le thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le ramener à sa position d'origine et couper l'alimentation électrique pour plus de sécurité.



4. NOTES D'INSTALLATION

- La tension de l'alimentation doit correspondre à la puissance nominale spécifiée de l'appareil. L'utilisateur doit installer un interrupteur de protection contre les fuites approprié à proximité de cet appareil.
- Il y a une borne équipotentielle en cuivre située au bas de la face arrière ; Il doit être connecté à un fil de cuivre d'au moins 1,5 mm² et correctement mis à la terre. L'installation de cet appareil doit être effectuée par des techniciens professionnels.
- Avant utilisation, l'utilisateur doit vérifier la connexion électrique pour s'assurer qu'aucun câble d'alimentation n'est desserré. De plus, vérifiez que la tension est normale et que l'appareil est correctement mis à la terre. Pour des raisons de sécurité, le boîtier de l'appareil doit être bien mis à la terre.
- Nettoyez l'appareil avant utilisation en coupant l'alimentation électrique et en l'essuyant avec un chiffon humide et détergent non corrosif. N'utilisez pas de jet d'eau pour laver cet appareil.
- Ne stockez pas de matériaux inflammables ou explosifs autour de la zone d'installation. La température ambiante doit être inférieure à 45°C et l'humidité relative doit être inférieure à 85 %.
- L'appareil doit être placé sur une surface plane. Maintenez une distance d'au moins 10 cm entre cet appareil et tout objet environnant, et assurez-vous qu'il y a un espace d'au moins 20 cm entre l'arrière de l'appareil et les murs ou fenêtres.

5. DEPANNAGE

Les problèmes mentionnés ci-dessous sont fournis à titre indicatif seulement. En cas de problème, l'utilisateur doit cesser immédiatement d'utiliser l'appareil et contacter un professionnel pour l'inspection et la maintenance.

Erreur	Raisons potentielles	Solution
Allumez, l'indicateur n'est pas allumé et le tube chauffant ne fonctionne pas	Il n'y a pas d'alimentation électrique	Gardez l'alimentation électrique bien connectée
Indicateur de chauffage allumé mais la température n'augmente pas	Le fil de connexion du tube chauffant est desserré	Fixation du fil de raccordement et des vis du tube chauffant
	Le tube chauffant est brûlé	Remplacer un nouveau tube chauffant
Le contrôle de la température est normal, l'indicateur n'est pas allumé	L'indicateur est brûlé	Remplacer un nouvel indicateur
L'augmentation de la température est hors de contrôle	Le thermostat est brûlé	Remplacer un nouveau thermostat
Après avoir fait circuler le chauffage à haute température, le tube chauffant électrique ne chauffe pas	Protection contre la surchauffe du limiteur de température	Réinitialisation manuelle « touche de protection contre la surchauffe »



6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour plus de sécurité, coupez toujours l'alimentation électrique avant le nettoyage.
- Après chaque utilisation, l'utilisateur doit nettoyer l'appareil avec un chiffon humide et un détergent non corrosif. N'utilisez jamais un jet d'eau pour le nettoyage, car cela pourrait provoquer des fuites d'eau et endommager le circuit.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, l'utilisateur doit éteindre le thermostat et l'interrupteur d'alimentation.
- Pour un stockage à long terme, l'appareil doit être soigneusement nettoyé et placé dans un endroit bien ventilé et exempt d'air corrosif.

7. TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

Pendant le transport, l'appareil doit être manipulé avec soin pour éviter les secousses et les chocs intenses. Ne placez jamais l'appareil à l'envers. Pour un stockage à long terme, l'appareil doit être soigneusement nettoyé et stocké dans un endroit sec et bien ventilé, exempt d'air corrosif. Pour le stockage temporaire, des mesures appropriées de protection contre la pluie et la corrosion doivent être mises en œuvre.

8. VERIFICATION QUOTIDIENNE

Vérifiez l'appareil avant et après chaque utilisation pour les éléments suivants :

- **État extérieur** : Recherchez toute déformation du boîtier.
- **Cordon d'alimentation** : Inspectez le cordon d'alimentation pour tout signe d'usure ou de dommage.
- **Panneau de commande** : Assurez-vous que le panneau de commande n'est pas endommagé.

Pendant l'utilisation, surveillez les éléments suivants :

- **Odeur** : Vérifiez s'il y a des odeurs désagréables.
- **Fonctionnalité du commutateur** : Vérifiez que le commutateur fonctionne correctement.
- **Contrôle de la température** : Assurez-vous que la température est stable et sous contrôle.
- **Fuite électrique** : Recherchez tout signe de fuite électrique.